

Annex 11

Public Redacted

From: Trial Chamber VI Communications

Sent: 19 July 2024 09:11

To: Jacobs, Dov

Cc: Associate Legal Officer-Court Officer; Trial Chamber VI Legal Team; D33 Said Defence Team; Naouri, Jennifer; OTP CAR IIA Communications; Said LRV Team OPCV; Jacobs, Dov; Trial Chamber VI Communications; Associate Legal Officer-Court Officer; Chamber Decisions Communication

Subject: RE: demande de soumission formelle CAR-OTP-00000547/P-0312

Dear Mr Jacobs,

With reference to your request below, the Chamber confirms that the Defence did indeed use the Call Data Disclosure Report with P-0312 (ICC-01/14-01/21-T-097-CONF-ENG ET, p. 56). However, the Chamber notes that the transcript contains an error in the ERN of the item (CAR-OTP-00000457 instead of 00000547). Please ensure that this will be corrected.

The Chamber assumes that the Prosecution has no objection to the formal submission of this item. However, if it does, the Prosecution should inform the Chamber by noon today, Friday 19 July. If the Prosecution has not registered any objection by then, the following items can be considered as formally submitted:

- CAR-OTP-00000547
- CAR-OTP-0000201

In future, please consult with the other party before making similar requests, to ensure that they do not object to the formal submission of the item(s).

Kind regards,

Trial Chamber VI

From: Jacobs, Dov [REDACTED]
Sent: Thursday, July 18, 2024 6:09 PM
To: Trial Chamber VI Communications [REDACTED]
Cc: Associate Legal Officer-Court Officer [REDACTED]; Trial Chamber VI Legal Team [REDACTED]; D33 Said Defence Team

[REDACTED] Naouri, Jennifer [REDACTED] OTP CAR IIA
Communications [REDACTED] Said LRV Team OPCV [REDACTED]
[REDACTED]

Subject: demande de soumission formelle CAR-OTP-00000547/P-0312

[ICC] RESTRICTED

Chère Chambre de première instance VI,

Lors du contre-interrogatoire de P-0312 le 17 juillet 2024, la Défense a montré au témoin et discuté avec lui l'élément CAR-OTP-00000547, qui est un rapport rédigé par l'Accusation attribuant des numéros de téléphone à P-0312. Plus précisément, la Défense a posé, sur la base du document, plusieurs questions au témoin, afin de lui faire confirmer l'exactitude des numéros de téléphone ainsi que leur période d'activité (ICC-01/14-01/21-T-097-CONF-FRA ET, p.58, l.26 à p.60, l.19).

Néanmoins, la Défense a omis de demander, au cours de l'audience, la soumission formelle de cet élément de preuve.

Par conséquent, la Défense demande respectueusement la soumission formelle au dossier de l'affaire de la pièce CAR-OTP-00000547, onglet 40 sur sa liste de notification des éléments de preuve, (ainsi que de l'élément CAR-OTP-0000201, version plus expurgée) au titre des paragraphes 5 et 6 de la « Streamlined procedure for the formal submission of evidence through witnesses » rendue le 2 avril 2024, puisque cet élément de preuve a bien été utilisé en audience lors du contre-interrogatoire de P-0312.

Bien à vous,

Dov Jacobs

This message contains information that may be privileged or confidential and is the property of the International Criminal Court. It is intended only for the person to whom it is addressed. If you are not the intended recipient, you are not authorized by the owner of the information to read, print, retain copy, disseminate, distribute, or use this message or any part hereof. If you receive this message in error, please notify the sender immediately and delete this message and all copies hereof.

Les informations contenues dans ce message peuvent être confidentielles ou soumises au secret professionnel et elles sont la propriété de la Cour pénale internationale. Ce message n'est destiné qu'à la personne à laquelle il est adressé. Si vous n'êtes pas le destinataire voulu, le propriétaire des informations ne vous autorise pas à lire, imprimer, copier, diffuser, distribuer ou utiliser ce message,

pas même en partie. Si vous avez reçu ce message par erreur, veuillez prévenir l'expéditeur immédiatement et effacer ce message et toutes les copies qui en auraient été faites.